

# افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نپاشد تن من مباد بدین بوم و بر زنده یک تن مباد  
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

نویسنده: اولگ یاسینسکی  
فرستنده: عثمان حیدری  
۰۸ سپتمبر ۲۰۲۳

## چرا از پیروزی نامزد چپ میانه در گواتمالا نباید انتظارات زیادی داشت.



دلایلی برای شک و تردید: چرا از پیروزی نامزد چپ میانه در گواتمالا نباید انتظارات زیادی داشت.

روز یکشنبه، انتخابات ریاست جمهوری در گواتمالا شاهد یک رویداد طولانی مدت و مشتاقانه بود: نامزد نیروهای جایگزین، برناردو اروالو، نماینده جنبش «سوسیال دموکراتیک و مترقی» موویمینتو سمیلا، برنده انتخابات شد. او جایگاه سیاسی خود را به عنوان یک «چپ میانه» توصیف می کند – تعریف عجیبی که مطلقاً هیچ چیز را تضمین نمی کند و به هیچ چیز در جهان امروز متعهد نیست.

رئیس جمهور جدید گواتمالا پسر رئیس جمهور سابق خوان خوزه اروالو (۱۹۴۵-۱۹۵۱) است. در آن زمان، برای اولین بار در تاریخ گواتمالای فقیر، که کاملاً وابسته به ایالات متحده بود، دولت اروالو اصلاحاتی محتاطانه را به نفع اکثریت جمعیت آغاز کرد.

شرکت یونایتد فروت (که اکنون به عنوان شرکت موز چیکیتا شناخته می شود) بیش از ۵۰ درصد از زمین های حاصلخیز را در اختیار داشت و تنها ۲.۶ درصد از آنها را زیر کشت داشت، در حالی که اکثریت قریب به اتفاق کشاورزان گواتمالا در فقر و بدون زمین زندگی می کردند. زمینداران بزرگ، به نوبه خود، طبق قانون حق داشتند دهقانان نافرمان را مجازات فیزیکی یا حتی اعدام کنند.

پدر اروالو سیاستی من درآوردی به نام «سوسیالیسم معنوی» را اعلام کرده بود که انسان را از نظر روانی آزاد می کرد. در نتیجه، ایالات متحده او را یک «عامل کمونیست خطرناک» اعلام کرد و در سال ۱۹۵۴، توسط دولت جانشین او، سرهنگ جاکوبو اربنز، با تهاجم مسلحانه و کودتای نظامی سازمان یافته با مهندسی سیا سرنگون شد. بین سالهای

۱۹۶۰ تا ۱۹۹۶، جنگ داخلی بین چریکهای چپگرا و دیکتاتوری طرفدار امریکا منجر به قربانی شدن بیش از ۲۰۰ هزار نفر شد که اکثر آنها غیرنظامی بودند و توسط راستگرایان به قتل رسیدند.

پسر اروالو که روز یکشنبه در انتخابات پیروز شد، در سال ۱۹۵۸ به دنیا آمد، زمانی که والدینش در تبعید در اروگوئه زندگی می کردند. او روانشناسی را در دانشگاه عبری اورشلیم مطالعه کرد، حتی قبل از کسب دکترای خود در فلسفه و انسان شناسی اجتماعی در دانشگاه اوترخت در هالند معاون وزیر امور خارجه و سفیر گواتمالا در اسپانیا بود. علاوه بر زبان مادری خود اسپانیولی، او همچنین به زبان عبری، انگلیسی، فرانسوی و پرتگالی صحبت می کند.

در گواتمالای امروزی، نزدیک به ۲۰ درصد از جمعیت بزرگسال کاملاً بی سواد هستند و نیمی از کودکان از کمبود مواد غذایی و لاغری رنج می برند. در طول مبارزات انتخاباتی، برناردو اروالو در مسائل سیاست خارجی بسیار محتاط و از نظر سیاسی میانه رو بود. او بارها از همدردی خود با دولت بایدن و “محکومیت تجاوز روسیه به اوکراین” صحبت کرده است.

به همین دلیل یک درخواست: لطفاً چندان اسیر “پیروزی چپ” در گواتمالا نشوید و آن را چندان بزرگ نکنید. چرا که بعداً از کار خود پشیمان نمی شوید. با این حال، اگر شک و تردید درباره اقدامات احتمالی بعدی رئیس جمهور برطرف شود، هر معجزه مثبت، هر چند غیرممکن، البته باید از سوی چپ گرایان تشویق و استقبال شود.

\*\*\*\*\*

اولگ یاسینسکی، روزنامه نگار متولد اوکراین، بیشتر در چیلی زندگی می کند و برای رسانه های مستقل امریکای لاتین مانند [Pressenza.com](http://Pressenza.com)، [Desinformemonos.org](http://Desinformemonos.org) می نویسد. او در مورد جنبش های بومی و اجتماعی در امریکای لاتین تحقیق می کند و مستندهای سیاسی در کلمبیا، بولیوی، مکزیکو و چیلی تولید می کند. او همچنین به عنوان مترجم متون ادواردو گالانتو، لونیس سپلودا، خوزه ساراماگو، فرمانده مارکوس و دیگران به زبان روسی شناخته شده است. شما همچنین می توانید او را در کانال تلگرام دنبال کنید.